

Elegy
20th Century
British
Guitar Music

Jonathan Richards

Elegy

This programme of late 20th century British guitar music begins with four of my own works. The five **Mini-Preludes** are designed as a symmetrical set of sketches, so the central Prelude, no. 3, is the longest and most melodic. The second and fourth are very short and skittish, while the first and last strive for a more dramatic effect, the latter by means of South American-style rhythms.

The first of my **Two Interludes** is based on two ideas - pulsating, alternating chords and a very lyrical melodic line. The two strive for mastery all through the short piece, but the result is probably a draw! The second Interlude opens and closes violently, but there is a more flowing central section.

The driving rhythm and harsh dissonances of **Primitive Rites** are intended to suggest some wild, barbaric ritual dance. There is some respite in the central section but it is short-lived. A far more peaceful sound-world is encountered in the first **Nocturne**, which is based on one simple phrase, harmonised in various ways. The second, however, shows a very stormy night! It is based on two main

ideas; one re-appears, harmonised and disguised in the quieter central section; the other is a transformation of the theme of the first Nocturne.

The Anglesey-based composer and guitarist Colin Tommis has tended to concentrate his energies on ensemble music, but he has also written some fine guitar solos, including five Preludes. Each of these is based on a different Welsh folk-song. Colin lavished especially imaginative treatment on **Mel Wefus** (A Honeyed Lip) so I have chosen this piece for inclusion on the present recording.

Another composer whom I have the pleasure of knowing personally is John Ramsden Williamson - indeed we often give joint concerts as a guitar and piano duo. John studied piano and composition at the Royal Manchester College of Music (as it then was), later winning several composition prizes. He has composed prolifically, including choral, orchestral and chamber works, a sonata for every orchestral instrument, and numerous works for piano. The three pieces on this recording are taken from **20 Mosaics for Solo Guitar**. I recorded three other pieces from this collection on an earlier CD, appropriately entitled "Mosaic" (Serendipity SERCD 1800).

A haiku is a Japanese form of three-line poem. The lines should be of five, seven and five syllables, although this element is often lost when haiku are translated into English. The subject matter is often concerned with nature. Gilbert Biberian, the eminent guitarist and composer, wrote a set of six short pieces, each inspired by a different haiku. From this collection, I have chosen the first and last.

Haiku no. 1 is

***"What happiness
Crossing this summer river,
Sandals in hand!"*** (Buson)

Biberian does not attempt a descriptive treatment, but creates a convincingly Oriental atmosphere. In no. 6, however, he depicts the poem most vividly:

***"Mountain-rose petals
falling, falling, falling now....
Waterfall music"*** (Basho)

Here, scattered harmonics suggest the random falling of petals and the piece ends with a marvellous musical waterfall.

I first met Timothy Harrison in Rydal School, North Wales, where he was the violin tutor and I the guitar tutor. We formed a violin and guitar duo and gave

numerous performances until Tim moved to Cornwall, then Kent, then Durham. However, Tim's first love has always been composition and he has produced a very significant body of work, vocal and instrumental. The charming guitar miniature ***Nova Antiqua*** reflects the composer's love of Elizabethan music, as does a set of incidental orchestral pieces for Marlowe's "Faustus". At Tim's suggestion, I made a guitar transcription of the passage intended to accompany Faust's speech commencing:

"Was this the face that
launched a thousand ships

And burnt the topless towers of
Ilium?

Sweet Helen, make me immortal
with a kiss!"

From Helen of Troy, we move to Greece, for although John Tavener is English, his spiritual home is Greece. He describes his inspiration for ***Chant***, his only guitar work, as "a typically Greek landscape with its ancient statues and buildings exuding a stillness that is centuries old and somewhere in the distance the sound of a Byzantine chant....."

The piece evokes all this very effectively.

Of all contemporary composers, the one who most frequently appears on my recital programmes is Terence Croucher. I have also given premières of some of his music for guitar with string orchestra, and guitar and piano.

The ***Preludes for solo guitar*** are really studies in rhythm. Some very tricky rhythms are featured in these short, pithy pieces! ***The Little Boat*** is taken from Book Two of "Evocations" - short, descriptive pieces. ***Elegy***, possibly Terry's finest achievement, is based on a very old English song called "Worldes Bliss". A haunting Mediæval atmosphere pervades the work, which gradually builds up to a great climax before dying away.

Living up to its title, the programme now closes with another remarkable ***Elegy***, this time by Alan Rawsthorne (1905-71), the very distinguished English composer. Commissioned by Julian Bream, the *Elegy* turned out to be Rawsthorne's last work - in fact he died before he could complete the manuscript. Fortunately, the composer's sketch book contained fragments of music, from which Juian Bream managed to piece together the last part of the work. The very tragic mood suggests that Rawsthorne may

have realised that this would be his last composition. How fitting that he should have signed off with such a masterpiece! It is to be regretted that it has never really taken its deserved place in the guitar repertoire - unlike some of Julian Bream's other commissions, for example those by Walton and Britten which have become very popular.

I hope this new recording may do a little towards remedying this neglect and that you, the listener, will enjoy this work and the other rarities I have chosen.

© 1998 Jonathan Neil Richards

Jonathan Richards was born in 1964. and started learning the guitar at the age of eight. His first teacher was Frank Humphries. Later, after a period of self-teaching, he studied with John Arran amongst others, gaining a Performer's Diploma from Trinity College, London, in 1983.

Since then, he has been active as a guitar teacher and concert performer, working from his base in North Wales. He has recorded previously for the Sain, Serendipity and Meridian labels. Jonathan

has also composed prolifically for the guitar, including the works recorded here, a set of ***"Variations on a French Folk Tune"*** for guitar and string orchestra, songs and a guitar quartet which has been regularly performed. As well as giving solo recitals, he plays in a duo with pianist John R Williamson, and together they have appeared at many music societies, arts festivals and other venues.

Jonathan's repertoire is extensive and covers much of the standard literature of the instrument, from the baroque works of Bach, Rameau and Weiss, through the classical period exemplified by Sor and Diabelli, and the Romantic output of composers such as Mendelssohn. Spanish and South American music is particularly well represented including regular performances of works by Albeniz, Barrios, Falla, Granados, Llobet, Mompou, Villa-Lobos and many others.

However, as well as playing conventional guitar repertoire, Jonathan has also made a speciality of new and unusual music. He has given several British premières, and world premières of works by Judith Bingham, Terence Croucher, John Franklin, John Williamson and of course his own compositions.

On this recording Jonathan plays an instrument by Robert Welford (1982)

Cover picture: ***"The Clearing"*** by Ceri Williams (by kind permission of the artist)

We gratefully acknowledge the financial support of the Rawsthorne Trust towards the making of this recording; thanks also to Sain Records, North Wales, for permission to re-record ***Mini-Preludes, Nocturnes***, and Croucher's ***Elegy***, and to the Vicar, Churchwardens and P.C.C. of Ingleby Arncliffe for the use of All Saints' Church.

Elegy

Ce programme de musique de guitare britannique de la fin du XXe siècle débute avec quatre de mes propres oeuvres. Les cinq **Mini-préludes** sont conçues pour être un ensemble symétrique d'esquisses. De ce fait, le Prélude central, le no. 3, est le morceau le plus long et le plus mélodique. Les second et quatrième sont très brefs et d'un caractère espiègle, tandis que les premier et dernier tendent vers un effet plus dramatique, grâce, dans le cas du dernier, aux rythmes inspirés d'Amérique du Sud.

Le premier de mes **Deux interludes** repose sur deux concepts – des accords en alternance, entraînants, et une ligne très lyrique et très mélodieuse. Ces deux idées se font concurrence tout au long du court morceau pour, à la finale, n'aboutir probablement qu'à égalité! Le second interlude débute et se termine brutalement, la partie centrale est cependant plus fluide.

Le rythme cinglant et les dissonances rudes des **Rites primitifs** ont pour but de suggérer une danse rituelle sauvage et barbare. Si l'on y trouve un répit au milieu du morceau, ceci n'est que bref.

Un monde musical beaucoup plus paisible apparaît dans la première **Nocturne**, qui se base sur une seule phrase simple harmonisée de différentes façons. En contraste, la seconde révèle une nuit fort orageuse! Cette seconde Nocturne se base sur deux idées principales dont l'une réapparaît, harmonisée et dissimulée dans l'épisode central plus doux. L'autre consiste en une transformation du thème de la première Nocturne.

Le compositeur et guitariste, Colin Tommis, basé à Anglesey, a eu tendance à se dédier à la musique d'ensemble. Il a toutefois aussi écrit quelques beaux solos de guitare dont 5 Préludes. Chacun de ceux-ci s'inspire d'une chanson folklorique galloise différente. Colin a approché le **Mei Wefus** (A Honeyed Lip/ Une lèvre mielleuse) d'une façon particulièrement somptueuse et imaginative. Je l'ai de ce fait incluse dans cet enregistrement.

Un autre compositeur qu'il m'est un plaisir de connaître personnellement est John Ramsden Williamson. Nous donnons en effet souvent des concerts ensemble en tant que duo de guitare et de piano. John a suivi des études de piano et de composition au **Royal Manchester**

College of Music (Collège Royal de la musique de Manchester), ainsi nommé à l'époque, pour remporter plus tard plusieurs prix de composition. Il a composé d'une façon très prolifique, notamment des chorales, des oeuvres pour orchestre et pour orchestre de chambre, une sonate pour chaque instrument d'orchestre et plusieurs oeuvres pour piano. Les trois morceaux glanés pour cet enregistrement proviennent de **20 Mosaïques pour solo de guitare** (20 Mosaics for Solo Guitar). J'ai enregistré trois autres morceaux de cette collection sur un C.D. antérieur, intitulé avec à propos "Mosaïque" (Serendipity SERCD 1800).

Un haiku est une forme de poème japonais constitué de trois lignes. Les lignes doivent comprendre cinq, sept et cinq syllabes, bien que cet élément soit souvent perdu au cours de la traduction en anglais. Ces poèmes abordent souvent des sujets liés à la nature. Gilbert Biberian, le grand guitariste et compositeur, a écrit un concert de six courts morceaux, chacun d'entre eux inspiré par un haiku différent. J'en ai choisi le premier et le dernier.

Voici le premier haiku:

***"Quei bonheur
que de traverser cette rivière
d'été,
les sandales à la main!"*** (Buson)

Biberian n'adopte pas une approche descriptive, mais crée toutefois une atmosphère orientale convaincante. Dans le no.6, il peint cependant le poème suivant sous de très vives couleurs :

***"Les pétales de la rose de montagne
qui tombent, tombent, tombent
maintenant...
Une musique de cascade"*** (Basho)

Ici, l'éparpillement des harmonies suggère la chute au hasard des pétales et le morceau s'achève par une merveilleuse cascade musicale.

J'ai rencontré Timothy Harrison, pour la première fois, à la Rydal School (l'école Rydal) au Pays de Galles où nous étions professeurs, lui de violon et moi de guitare. Nous avons formé un duo de violon et guitare et nous donnions, à l'époque, de nombreux concerts jusqu'à ce que Tim déménage pour la Cornouailles avant d'aller au Kent puis à Durham. La composition a cependant toujours été la première passion de Tim

et il a d'ailleurs produit un ensemble très important d'oeuvres vocales et instrumentales. La charmante miniature pour guitare, ***Nova Antiqua***, reflète l'amour du compositeur pour la musique élisabéthaine. Il en va de même pour l'ensemble des morceaux imprévus pour orchestre du "Faust" de Marlowe. A la suggestion de Tim, j'ai, en fait, transcrit pour la guitare le passage qui devait accompagner le discours de Faust et qui débute ainsi :

"Etait-ce là le visage qui lança
un millier de bateaux

et qui incendia les tours
sans toiture d'Ilium?

Douce Hélène, rendez moi
immortel
par votre baiser!"

A partir d'Hélène de Troyes, nous nous dirigeons vers la Grèce, car bien que **John Tavener** soit anglais, son âme est grecque. Il décrit son inspiration pour ***Chant***, sa seule oeuvre pour guitare, comme suit : "un paysage de statues et de monuments anciens, typiquement grec, et d'où émane une tranquillité qui remonte la nuit des temps, et quelque part, au loin, le son d'un chant byzantin..."

Le morceau évoque cette atmosphère avec beaucoup d'effet.

De tous les compositeurs contemporains, celui qui apparaît le plus fréquemment dans mes programmes de récital est **Terence Croucher**. J'ai également donné les premières de certaines de ses oeuvres écrites pour guitare et orchestre à cordes, ainsi que pour guitare et piano.

Les ***Préludes pour guitare en solo*** sont en fait des études de rythme. Ces courts et savoureux morceaux se caractérisent en effet par des rythmes très corsés! ***Le Petit Bateau*** provient du Deuxième Livre d'"Evocations" qui consiste de courts morceaux descriptifs. ***Elégie***, qui représente peut être le plus grand exploit de Terry, repose sur un très vieux chant anglais intitulé "Worldes Bliss" ("La Plénitude du Monde"). Une atmosphère médiévale, envoûtante, anime l'oeuvre qui atteint graduellement une apogée magnifique avant de s'éteindre.

Pour être fidèle à son titre, le programme se termine sur une autre remarquable ***Elégie***, création cette fois du compositeur anglais très distingué, Alan Rawsthorne (1905-71). Ecrite sur la commande de Julian Bream, l'*Elégie* s'avéra être l'ultime oeuvre de Rawsthorne – il mourut en fait

avant de pouvoir en achever le manuscrit. Heureusement, le cahier d'ébauches du compositeur contenait des fragments de musique grâce auxquels Julian Bream réussit à construire la dernière partie de l'oeuvre. L'atmosphère fort dramatique de cette composition porterait à croire que Rawsthorne aurait réalisé qu'elle serait sa dernière. Quel geste approprié que de nous quitter sur une si haute note! Il est regrettable que ce morceau n'ai jamais vraiment eu la place qu'il mérite dans le répertoire de musique pour guitare, contrairement à certaines des autres commandes de musique de Julian Bream, celles par exemple par Walton et Britten qui sont devenues très appréciées du public.

J'espère que ce nouvel enregistrement contribuera un peu à pallier cette négligence et que vous, le public, apprécierez cette oeuvre ainsi que les autres raretés de ma sélection.

© Jonathan Neil Richards, 1998

Jonathan Richards est né en 1964. Il a commencé à apprendre à jouer de la guitare à 8 ans. Son premier professeur fut Frank Humphries. Plus tard, après une

période d'autodidaxie, il suivit un cours avec John Arran, entre autres, et obtint le diplôme d'exécutant du ***Trinity Collège*** à Londres en 1983.

Il est, depuis, professeur de guitare et interprète de concert, et travaille à partir de son domicile au nord du Pays de Galles. Il a déjà été enregistré par les maisons de disques ***Sain, Serendipity*** et ***Meridian***. Jonathan est également un compositeur de musique pour guitare fort prolifique. Parmi ses compositions, on compte notamment les morceaux enregistrés ici, un ensemble de "Variations sur un refrain de musique folklorique française" pour guitare et orchestre à cordes, des chansons et un quatuor de guitare, création qui se joue régulièrement. En plus de donner des récitals en solo, il joue en duo avec le pianiste John R. Williamson. Ils sont ainsi apparus ensemble sur plusieurs scènes notamment de clubs de musique et de festivals d'arts.

Le répertoire de Jonathan est étendu et couvre la majorité de la littérature écrite pour cet instrument, allant des oeuvres baroques de Bach, Rameau et Weiss aux créations romantiques des compositeurs tels que Mendelssohn, en passant par la période classique représentée par Sor et

Diabelli. La musique espagnole et sud-américaine y est particulièrement bien représentée notamment par ses interprétations régulières d'oeuvres par Albeniz, Barrios, Falla, Granados, Llobet, Mompou, Villa-Lobos et bien d'autres.

Jonathan s'est également gagné la réputation de jouer des morceaux de musique nouveaux et inhabituels, en plus de son répertoire conventionnel de guitare. Il a donné plusieurs premières britanniques et des premières mondiales d'oeuvres écrites par Judith Bingham, Terence Croucher, John Franklin, John Williamson, sans oublier bien sûr les premières de ses propres compositions.

Sur cet enregistrement, Jonathan joue un instrument de Robert Welford (1982).

Illustration de couverture: "La clairière" par Ceri Williams (reproduit avec la permission de l'artiste).

Nous remercions le Rawsthorne Trust pour son soutien financier apporté envers la production de cet enregistrement. Nous remercions également les **Sain Records** du Pays de Galle pour leur permission de ré-enregistrer les *Mini-Préludes*, les *Nocturnes*, et *l'Élégie* de Croucher.

Elegy

Das Programm britischer Gitarrenmusik des späten 20. Jahrhunderts beginnt mit vier meiner eigenen Werke. Die fünf **Mini-Preludes** (Mini-Präludien) sind als symmetrischer Satz von Impressionen konzipiert, daher ist das zentrale Präludium Nr. 3 das längste und melodischste. Nummer zwei und vier sind sehr kurz und übermütig, während Nummer eins und fünf eine dramatischere Wirkung anstreben, letztere durch Rhythmen im südamerikanischen Stil.

Das erste meiner **Two Interludes** (Zwei Interludien) basiert auf zwei Ideen - pulsierenden, wechselnden Akkorden und sehr lyrischer Melodieführung. Beide streben im Verlauf des kurzen Stückes nach der Vorherrschaft, doch das Resultat ist eher unentschieden! Das zweite Interludium beginnt und endet bewegt, der zentrale Teil ist hingegen eher fließend.

Der treibende Rhythmus und die schroffen Dissonanzen in **Primitive Rites** (Primitive Riten) sollen ein wildes, barbarisches Tanzritual heraufbeschwören. Im zentralen Teil kehrt etwas Ruhe

ein, jedoch nur kurz. Eine weitaus friedvollere Klangwelt tut sich auf Im ersten **Nocturne**, das auf einer schlichten Phrase basiert, die auf unterschiedliche Art harmonisiert wird. Das zweite Nocturne zeigt hingegen eine äußerst stürmische Nacht! Es basiert auf zwei Hauptgedanken. Der eine taucht, harmonisiert und verhüllt, immer wieder im ruhigeren Mittelteil auf; der andere ist eine Transformation des Themas des ersten Nocturne.

Der auf Anglesey lebende Komponist und Gitarrist Colin Tommis konzentrierte sich bisher mehr auf Ensemblesmusik, hat aber auch einige großartige Gitarrensolos geschrieben, darunter fünf Präludien. Jedes davon basiert auf einem walisischen Volkslied. Besonders phantasievoll bearbeitete Colin das Lied **Mel Wefus** (Eine Honiglippe), weshalb ich dieses Stück für die vorliegende Aufnahme ausgewählt habe.

Ein weiterer Komponist, den ich persönlich kenne, ist John Ramsden Williamson - wir geben sogar oft gemeinsam Konzerte als Gitarre-Klavier-Duo. John studierte am Royal Manchester College of Music (wie es zu der Zeit hieß) Klavier und Komposition und gewann

zahlreiche Preise. Er ist in seinem kompositorischen Schaffen überaus produktiv und hat Werke für Chor, Orchester und Kammermusik geschrieben, eine Sonate für jedes Orchesterinstrument sowie zahlreiche Klavierwerke. Die drei Stücke in dieser Aufnahme stammen aus **20 Mosaics for Solo Guitar** (20 Mosaik für Sologitarre). Ich habe drei weitere Stücke aus dieser Sammlung auf einer früheren CD aufgenommen, die den treffenden Titel „Mosaic“ trägt (Serendipity SERCD 1800).

Ein Haiku ist eine aus drei Zeilen bestehende japanische Gedichtform. Die Zeilen sollten jeweils fünf, sieben und fünf Silben enthalten. Dieses Element geht jedoch in der Übersetzung eines Haiku oft verloren. Als Thema steht die Natur im Vordergrund. Der herausragende Gitarrist und Komponist Gilbert Biberian schrieb sechs kurze Stücke, jeweils von einem anderen Haiku inspiriert. Aus dieser Sammlung habe ich das erste und das letzte Stück ausgewählt.

Das Haiku Nr. 1 lautet

*„Welch ein Glück es ist
den Sommerfluß zu durchqueren -
die Sandalen in der Hand!“* (Buson)

Biberian unternimmt nicht den Versuch einer Beschreibung, sondern er schafft eine überzeugende orientalische Atmosphäre. In Nr. 6 bildet er das Gedicht jedoch äußerst getreu ab:

**„Bergrosenblüten
fallen, fallen, fallen nun ...
Wasserfallmusik“** (Basho)

Hier lassen zersprengte Obertöne an das zufällige Niederfallen von Blütenblättern denken, und das Stück endet mit einem wunderbaren musikalischen Wasserfall.

Timothy Harrison begegnete ich zum ersten Mal in der Rydal School in Nordwales, wo er als Violinlehrer und ich als Gitarrenlehrer arbeitete. Wir taten uns zu einem Duo für Violine und Gitarre zusammen und gaben zahlreiche Vorstellungen, bis Tim nach Cornwall und dann nach Kent und dann nach Durham umzog. Tims erste Liebe galt jedoch stets dem Komponieren, und er schuf ein beachtliches Werk von Vokal- und Instrumentalmusik. Die bezaubernde Miniatur für Gitarre, ***Nova Antiqua***, zeugt von der Liebe des Komponisten zur elisabethanischen Musik, ebenso wie die begleitenden Orchesterstücke für Marlowes „Faustus“. Auf Tims Vorschlag hin habe ich eine Gitarrentranskription der

Passage angefertigt, die Fausts Rede begleiten soll, die mit folgenden Worten beginnt:

„War dies Gesicht es, das tausend
Schiffe vom Stapel ließ

und die Türme von Troja
verbrannte?

Süße Helena, mach mich
unsterblich
mit einem Kuß!“

Von Trojas Helena kommen wir nach Griechenland, denn obwohl John Tavener Engländer ist, muß Griechenland als seine geistige Heimat gelten. Die Inspiration für ***Chant*** (Cantus), sein einziges Werk für Gitarre, beschreibt er mit folgenden Worten als „eine typisch griechische Landschaft mit ihren altertümlichen Statuen und Gebäuden, von denen eine jahrhundertealte Stille ausgeht - und irgendwo in der Ferne ertönt byzantinischer Gesang ...“

Diese Atmosphäre wird von dem Stück sehr wirkungsvoll heraufbeschworen.

Von allen zeitgenössischen Komponisten erscheint der Name von Terence Croucher am häufigsten in meinen Konzerten, von denen einige mit seinen Musikstücken für

Gitarre und Streichorchester und für Gitarre und Klavier Erstaufführungen waren.

Die *Preludes for solo guitar* (Präludien für Sologitarre) sind eigentlich rhythmische Studien. In diesen kurzen, prägnanten Stücken kommen einige sehr komplizierte Rhythmen vor! *The Little Boat* (Das kleine Boot) stammt aus Buch zwei der „Evocations“, das sind kurze beschreibende Stücke. Die *Elegy* (Elegie) ist wahrscheinlich Terrys meisterhafteste Leistung und basiert auf dem alten englischen Lied „Worldes Bliss“. Eine eindringliche mittelalterliche Atmosphäre herrscht in dem Werk vor, die sich allmählich zu einem großartigen Höhepunkt zuspitzt, bevor sie verebbt.

Ganz im Zeichen seines Titels schließt das Programm mit einer weiteren bemerkenswerten *Elegy*, dieses Mal aus der Feder des distinguierten englischen Komponisten Alan Rawsthorne (1905-71). Die Elegie wurde von Julian Bream in Auftrag gegeben und sollte Rawsthornes letztes Werk werden - er starb vor der Vollendung des Manuskripts. Glücklicherweise enthielt das Notizheft des Komponisten Fragmente, aus denen Julian Breams den letzten Teil des Werkes

zusammenstellen konnte. Aufgrund der überaus tragischen Stimmung kann man annehmen, daß Rawsthorne wußte, daß dies seine letzte Komposition war. Wie passend, daß er sich mit einem solchen Meisterwerk verabschiedete! Bedauerlicherweise hat es im Gitarrenrepertoire nie den verdienten Platz eingenommen, ganz im Gegensatz zu anderen Werken, die von Julian Bream in Auftrag gegeben wurde, wie beispielsweise die von Walton und Britten, die sich großer Beliebtheit erfreuen.

Ich hoffe, daß diese neue Aufnahme dazu beiträgt, dieses Versäumnis wettzumachen und daß Sie als Zuhörer an diesem Werk ebenso wie an den anderen hier ausgewählten Raritäten Freude haben werden.

© 1998 Jonathan Neil Richards

Jonathan Richards, Jahrgang 1964, begann im Alter von acht Jahren mit dem Gitarrespiel. Sein erster Lehrer war Frank Humphries. Nach einer autodidaktischen Phase studierte er später u. a. bei John Arran und erwarb 1983 sein Performer's Diploma am Trinity College, London.

Seitdem arbeitet er als Gitarrenlehrer und Konzertgitarrist und lebt in Nordwales. Für die Plattenfirmen Sain, Serendipity und Meridian hat er bereits mehrere Aufnahmen gemacht. Jonathan schuf außerdem zahlreiche Kompositionen für Gitarre, darunter auch die in diesem Programm vorgestellten Werke, „Variationen zu einem französischen Volkslied“ für Gitarre und Streichorchester, Lieder und ein Gitarrenquartett, das regelmäßig aufgeführt wird. Neben Solokonzerten tritt er in einem Duo mit dem Pianisten John R. Williamson in Musikkreisen, bei Festspielen und anderen Veranstaltungen auf.

Jonathans umfangreiches Repertoire enthält einen großen Teil der Standardliteratur für Gitarre, darunter Barockwerke von Bach, Rameau und Weiss, die Klassik ist vertreten mit Sor und Diabelli und die Romantik mit Werken von Komponisten wie Mendelssohn. Spanische und südamerikanische Musik ist besonders reichlich vertreten mit regelmäßigen Aufführungen der Stücke von Albeniz, Barrios, Falla, Granados, Llobet, Mompou, Villa-Lobos und vielen anderen.

Neben den Aufführungen eines konventionellen Gitarrenrepertoires hat sich Jonathan außerdem auf neue und außergewöhnliche Musik spezialisiert. Er gab mehrere britische Uraufführungen und Weltpremieren von Werken von Judith Bingham, Terence Croucher, John Franklin, John Williamson und natürlich auch seinen eigenen Kompositionen.

In dieser Aufnahme spielt Jonathan auf einem Instrument von Robert Welford (1982).

Cover-Bild: „The Clearing“ von Ceri Williams (mit freundlicher Genehmigung des Künstlers)

Wir bedanken uns für die finanzielle Unterstützung durch den Rawsthorne Trust; außerdem geht unser Dank an Sain Records, Nordwales, für die Genehmigung zur Neuaufnahme der **Mini-Preludes**, **Nocturnes** und Crouchers **Elegy**.

Translations: The Language
Training Partnership,
Sunderland, UK

A full list of over 500 titles, with full track details, reviews, artist profiles and audio samples, is on our website. Our recordings are available at all good dealers or direct from our secure web store in CD, 24-bit HD, FLAC and MP3 formats www.divineartrecords.com

USA office

Diversions LLC (Divine Art USA)

T +1 802 247 4295

E sales@divineartrecords.com

UK office

Divine Art Ltd

T +44 (0)203 239 9088

E uksales@divineartrecords.com

Find us on Facebook, YouTube
and Twitter

DIVINE ART
RECORDINGS
GROUP



Jonathan Richards

at All Saints' Churchyard

Photo © Divineart Ltd.

WARNING: Copyright subsists in all recordings issued under this label. Any unauthorised broadcasting, public performance, copying, or re-recording thereof in any manner whatsoever will constitute an infringement of such copyright. In the United Kingdom, licences for the use of recordings for public performance may be obtained from Phonographic Performance Ltd., Upper James Street, London W1R 3HG.

Elegy - 20th Century British Guitar Music - Jonathan Richards

	Mini-Preludes	(Andresier Editions)	(Richards)	
1	No. 1			[02.02]
2	No. 2			[00.29]
3	No. 3			[02.44]
4	No. 4			[00.23]
5	No. 5			[01.17]
	Interludes		(Richards)	
6	No. 1			[02.02]
7	No. 2			[02.11]
8	Primitive Rites		(Richards)	[02.47]
	Nocturnes		(Richards)	
9	No. 1			[03.12]
10	No. 2			[02.11]
11	Mel Wefus (Prelude No. 5) (Bardic Edition)		(Tommis)	[04.46]
	Mosaics		(Williamson)	
12	No. 1 ("Lament")			[01.24]
13	No. 3 ("Breathless")			[00.45]
14	No. 5 ("Mockery")	(Da Capo)		[00.47]
	Haiku		(Biberian)	
15	No. 1			[01.27]
16	No. 6	(Cramer Music)		[01.40]
17	Nova Antiqua		(Harrison)	[01.38]
18	The Face that launched a Thousand Ships		(Harrison)	[02.36]
19	Chant	(Chester Music)	(Tavener)	[11.05]
	Six Preludes		(Croucher)	
20	No. 1			[00.49]
21	No. 2			[00.50]
22	No. 3			[00.27]
23	No. 4			[00.31]
24	No. 5			[00.38]
25	No. 6			[00.57]
26	The Little Boat		(Croucher)	[01.22]
27	Elegy	(Novello)	(Croucher)	[05.44]
28	Elegy	(Oxford University Press)	(Rawsthorne)	[09.09]
			Total Playing time	[64.57]

Cover design: Inglewood Graphics.

Typeset by Red Admiral Design, 8B The Market Place,
Corbridge, Northumberland.



divine art



dda 25008

DDD